

## **СТРУКТУРА ПРОСТЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В НЕМЕЦКОМ И КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКАХ В СРАВНИТЕЛЬНОМ АСПЕКТЕ**

*Данная статья содержит материалы по сравнительной типологии и описание синтаксического строя простых предложений в немецком и в кыргызском языках.*

***Ключевые слова:** сравнительная типология, синтаксические категории, междометие, предложение*

Предложение является грамматически организованным словом или сочетанием группы слов, выражающих определенную законченную мысль. Его природа и грамматическая организованность характеризуется, с одной стороны, наличием интонаций сообщения, а с другой стороны, свойством синтаксических категорий, выступающих в качестве его составных частей. Немецкий ученый Е.И.Шендельс отме-

чает, что слова предложения приобретают синтаксическую функцию, являясь членом предложения или частью члена предложения [Е.И.Шендельс, 1958].

В синтаксисе кыргызского языка утверждается, что, *слова, являющиеся строительным материалом предложения в зависимости от их синтаксических функций, делятся на члены предложения и на слово, грамматически не являющимися членами предложе-*

ния (обращения, вводные слова, междуметия) [Абдыкул Жапар, 1992].

Например: *Балам, ынтымак болбой, ши онолбойт*

В приведенном примере слово "балам" является обращением и междуметием, а все остальные - членами предложения.

Структурное многообразие предложения, его типологические разновидности обусловлены качеством и спецификой его составных частей, которые выступают в виде синтаксических категорий. Эти составные части, являющиеся строительным материалом предложения, представляют собой материальную оболочку предложения и выражают его специфику.

Природа предложения обусловлена синтаксическими категориями, словами, которые составляют его скелет, и поэтому в основу анализа предложения положено изучение свойств его составных частей, т.е. тех самых синтаксических категорий, что и порождает необходимость членения предложения. *Только этим путем, - утверждает А.Жапар, через скрупулезное изучение отдельных составных частей может быть раскрыта тайна природы предложения. В этом заключается роль членения предложения*" [Абдыкул Жапар, 1992].

Все слова в предложении в зависимости от их форм и соответствующих им синтаксических отношений, выполняя различные синтаксические функции, делятся на члены предложения, а при отсутствии таких синтаксических отношений - на слово, грамматически не связанные с членами предложения.

Основным ядром, центром предложения являются члены предложения. *Члены предложения - это синтаксические категории, возникающие в предложении на основе форм словосочетания и отражающие отношения между структурными элементами предложения* [Виноградов В.В., 1955]. Иначе говоря, все слова, выполняющие функции членов предложения, в составе предложения взаимосвязаны между собой и находятся друг с другом в таких отношениях, в которых одни стоят в зависимом положении, а другие выступают в качестве глагола, независимого члена. Они вступают между собой в определенные синтаксические отношения, и эти отношения обуславливают синтаксические функции того или иного слова или комплекса слов. Например: *Die Taube sitzt dort still auf dem Dach.*

*Жакшы шурсон, жетесин мураска, жаман журсон, каласын уятка.*

В приведенных примерах все слова находятся между собой в определенных синтаксических отношениях и каждое из них, является членом предложения. Но один из этих слов выступает в качестве главного, а другие - зависимого члена. Например, слова *журсон, жетесин, каласын, sitzt* - являются сказуемыми, слова *жакшы, жаман, dort, still, auf dem Dach* - обстоятельствами, слова *мурат, уятка* - дополнениями, *die Taube* - подлежащим. В зависимости от характера синтаксических отношений этих слов, корректируются и различия их синтаксических функций. Важным признаком членов предложения является возможность их отвечать на вопросы, исходящие от других членов предложения.

Например: В немецком языке: *Sei fleissig und lernst gut, Kinder! Fleissig und gut* - отвечают на вопрос *wie?*, *seid, lernst - was macht ihr?*, *Kinder* - не отвечает на воп-

рос, заданный от других членов предложения, а следовательно также не является членом предложения.

Например: В кыргызском языке:

*Эл менен болгула, элден ажырабагыла, балдар*

В этом предложении комплекс *эл менен* через *болгула* отвечает на вопрос *ким менен?*, слово *болгула* - на вопрос *эмне кылалы?*, слово *элден* - на вопрос *кимден?*, а слова *ажырабагыла* - на вопрос *эмне кылалы?*. Слово же *балдар* не отвечает на вопросы, заданные от других членов предложения, а, следовательно, и не является членом предложения. Слова, не являющиеся членами предложения, то есть грамматически с ними не связанные, например, обращения, междуметия, вводные слова, не вступают в синтаксические связи с определенными группами слов (с членами предложения), поэтому они и не отвечают на вопросы, задаваемые через другие слова, входящие в состав предложения. Задать также вопросы не представляется возможным, ибо они не вступают в синтаксические отношения с членами предложения. Они относятся ко всему предложению в целом. В этом и заключается их специфика [Абдыкул Жапар, 1992].

Например: *Schade, aber ich muss schon gehen*

*Kan, барганда жакшы болмок экен*

Слова *schade, kan* - не вступают в синтаксические отношения с какими - либо другими словами в предложении, поэтому не отвечают ни на какие вопросы: они являются словами, не связанными с членами предложения, на нем основана эта способность и их отличие от членов предложения.

Члены предложения в зависимости от функциональных особенностей подразделяются: главные и второстепенные. Главные члены составляют основное ядро предложения, а второстепенные, будучи зависимыми, от главных членов предложения возникли и употребляются только в связи с ними.

К главным членам предложения относятся подлежащее и сказуемое. Подлежащее, являясь одним из главных членов предложения, независимым грамматически от других членов предложения, выступает как название предмета или явление в форме именительного падежа и определяется сказуемым. Сказуемое также является одним из главных членов предложения, зависящим от подлежащего. Сказуемое обозначает действие состояние, признак, свойство, качество, количество которым, обладает подлежащее.

Например: *Die Kinder spielen - балдар ойноп жатышат.*

Члены предложения, которые находятся в грамматической зависимости от главных членов и служат для их пояснения, являются второстепенными членами предложения.

Например: *Die Kinder spielen im Hof - балдар коордо ойноп жатышат.*

Второстепенные члены предложения, в зависимости от своих семантико-грамматических особенностей подразделяются на определения, дополнения и обстоятельства.

#### Литература:

1. Адмони В.Г., 1955: с.180
2. Айтматов Ч.Т., 1989: с.34
3. Виноградов В.В., 1947: с. 167
4. Шендельс Е.И., 1958: с.218